

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Elektropřípojka

Peugeot 407 Sedan 05/2004->07/2008

Elektropřípojka
Wiring kit
Trekhaakkabelset
E-satz
Faisceau D'attelage
Barra de remolque
Wiązka elektryczna
Vetokoukun vaijerisarja
Гачковий джгут



výrobce / dodavatel

SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>

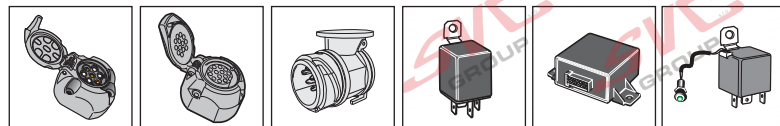
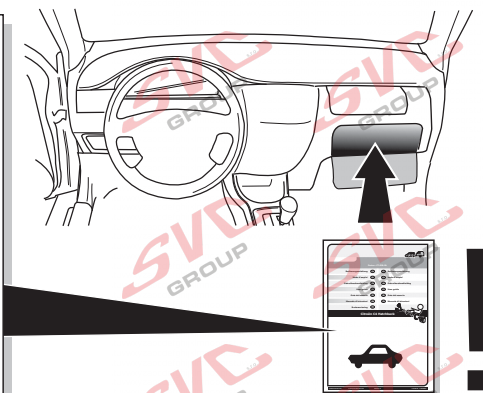


www.svcgroup.cz

! INFO !

- (DE) Die Batterie des Zugfahrzeugs bzw. gezogenen Fahrzeugs nicht direkt über die Steckdose aufladen.
- (FR) Ne pas charger les batteries du véhicule tracteur et/ou tracté directement sur la prise de courant.
- (NL) De accu van het trekkend voertuig c.q. getrokken voertuig niet rechtstreeks via de contactdoos opladen.
- (GB) Do not charge the battery of the towing vehicle and/or towed vehicle directly via the socket.
- (ES) No recargue la batería del vehículo remolque y/o del remolcado directamente mediante el enchufe.
- (IT) Non caricare la batteria del veicolo trainante o di quello trainato direttamente dalla presa.
- (SE) Ladda inte batteriet i det bogserande fordonet och/eller det bogserade fordonet direkt via kontakten.
- (CZ) Nenabíjajte baterii tažného ani taženého vozidla přes zásuvku.
- (DK) Oplad ikke bugseringskøretøjet og/eller det bugserede køretøjs batteri direkte v.h.a. stikdåsen.
- (FI) Älä lataa hinaavan ajoneuvon ja/tai hinattavan ajoneuvon akkua suoraan pistorasian kautta.
- (GR) Μη φορτίζετε την μπαταρία του ρυμουλκούμενου οχήματος και/ή ρυμουλκημένου οχήματος απευθείας μέσω του ρευματοδότη.
- (NO) Batteriet til kjøretøyet som trekker eller blir trukket skal ikke lades direkte via koblingsboksen.
- (PL) Nie ładować akumulatora pojazdu holującego/holowanego bezpośrednio przez gniazdo.

- (DE) Gebrauchsanleitung
- (FR) Mode d'emploi
- (NL) Gebruikershandleiding
- (GB) User guide
- (ES) Guía del usuario
- (IT) Manuale di istruzioni
- (SE) Bruksanvisning
- (CZ) Uživatelská příručka
- (DK) Brugervejledning
- (FI) Käyttöohjeet
- (GR) Οδηγός χρήστη
- (NO) Brukerveiledning
- (PL) Instrukcja obsługi



SPARE PARTS

www.ecs-electronics.com



Partnr.: PE-050-D1

Gebrauchsanleitung

(DE)

(CZ) Uživatelská příručka

Mode d'emploi

(FR)

(DK) Brugervejledning

Gebruikershandleiding

(NL)

(FI) Käyttöohjeet

User guide

(GB)

(GR) Οδηγός χρήστη

Guía del usuario

(ES)

(NO) Brukerveiledning

Manuale di istruzioni

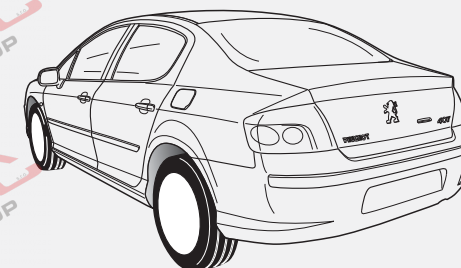
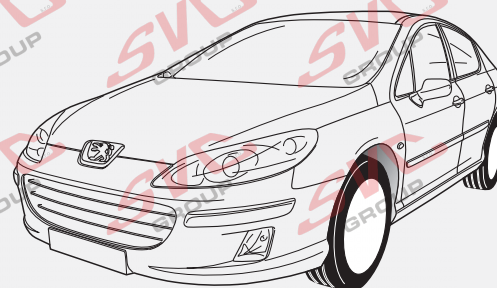
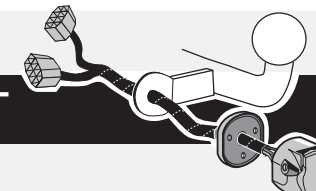
(IT)

(PL) Instrukcja obsługi

Bruksanvisning

(SE)

Peugeot 407 Sedan Restyle 09/2008-
(Production Nr. 11557-)



DE Anschluss Steckdose
 FR Connection de la prise
 NL Contactdoos aansluiting
 GB Socket connection

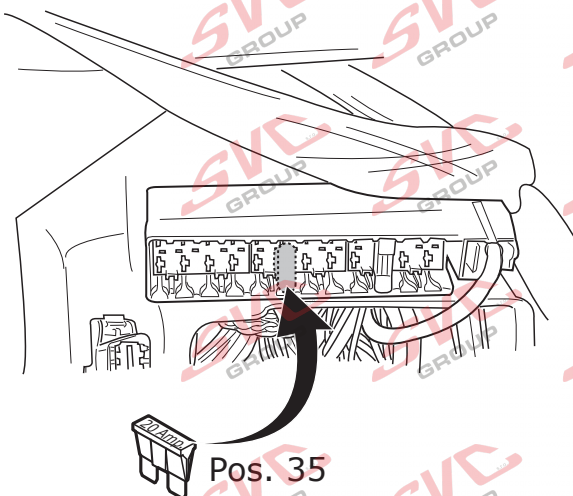
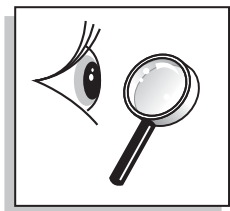
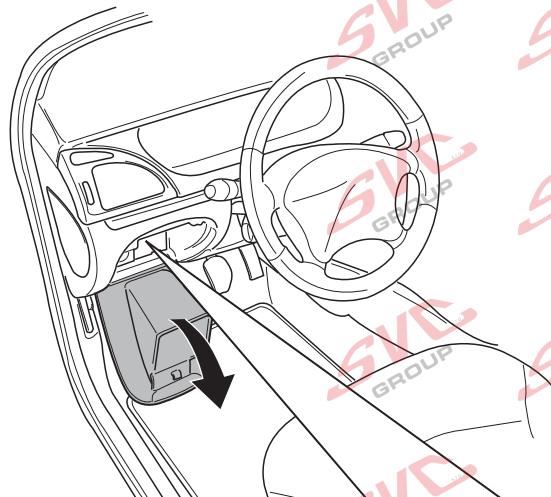
ES Conexión de la caja de enchufe
 IT Allaccio zoccolo
 SE Anslutning kontaktdosa

CZ Objímkový konektor
 DK Stikdåse forbindelse
 FI Pistorasia liitäntä

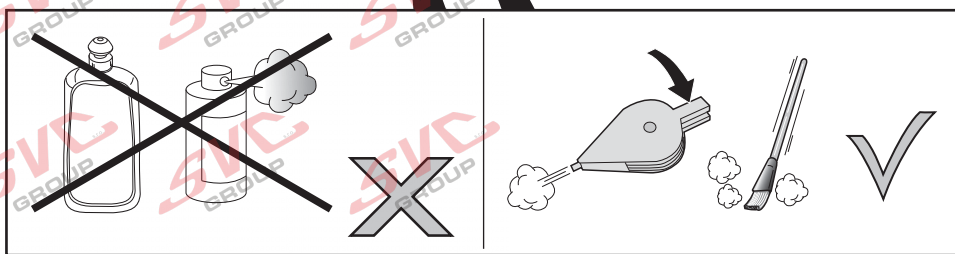
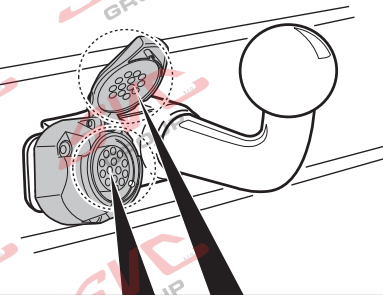
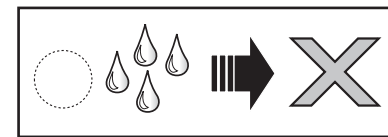
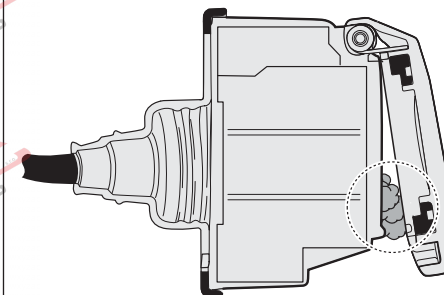
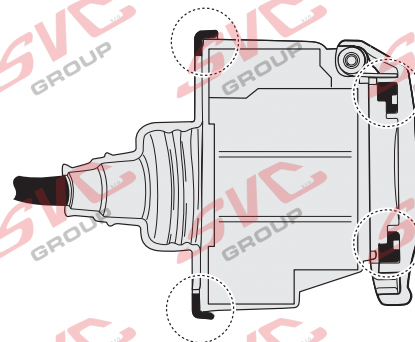
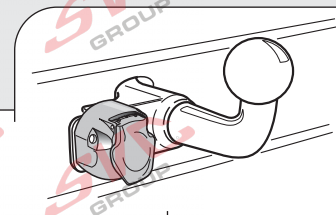
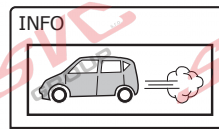
GR Υποδοχή σύνδεσης
 NO Tilkobling koblingsboks
 PL Połączenie przez gniazdo

DIN/ISO 11446	↶	↷	↶	↷	↶	↷	↶	↷	↶	↷	↶	↷
Pmax	1/L 21W	2 2x21W	3/31 21W	4/R 21W	5/58-R 52W	6/54 3x21W	7/58-L 52W	8 2x21W	9 180W/15Amp	10 180W/15Amp	11 12	13
DE	Gelb	Blau	Weiß	Grün	Braun	Rot (1,00mm ²)	Schwarz (1,00mm ²)	Schwarz/ Rot	Braun/ Weiß	Rot (2,50mm ²)	Weiß	Weiß
FR	Jaune	Bleu	Blanc	Vert	Marron	Rouge (1,00mm ²)	Noir (1,00mm ²)	Noir/ Rouge	Marron/ Blanc	Rouge (2,50mm ²)	Blanc	Blanc
NL	Geel	Blauw	Wit	Groen	Bruin	Rood (1,00mm ²)	Zwart (1,00mm ²)	Zwart/ Rood	Bruin/ Wit	Rood (2,50mm ²)	Wit	Wit
GB	Yellow	Blue	White	Green	Brown	Red (1,00mm ²)	Black (1,00mm ²)	Black/ Red	Brown/ White	Red (2,50mm ²)	White	White
ES	Amarillo	Azul	Blanco	Verde	Marrón	Rojo (1,00mm ²)	Negro (1,00mm ²)	Negro/ Rojo	Marrón/ Blanco	Rojo (2,50mm ²)	Blanco	Blanco
IT	Giallo	Blu	Bianco	Verde	Marrone	Rosso (1,00mm ²)	Nero (1,00mm ²)	Nero/ Rosso	Marrone/ Bianco	Rosso (2,50mm ²)	Bianco	Bianco
SE	Gul	Blå	Vit	Grön	Brun	Röd (1,00mm ²)	Svart (1,00mm ²)	Svart/ Röd	Brun/ Vit	Röd (2,50mm ²)	Vit	Vit
CZ	Žlutá	Modrá	Bílá	Zelená	Hnědá	Červená (1,00mm ²)	Černá (1,00mm ²)	Černo/ Červená	Hnědo/ Bílá	Červená (2,50mm ²)	Bílá	Bílá
DK	Gul	Blå	Hvid	Grøn	Brun	Rød (1,00mm ²)	Sort (1,00mm ²)	Sort/ Rød	Brun/ Hvid	Rød (2,50mm ²)	Hvid	Hvid
FI	keltainen	Sininen	Valkoinen	Vihreä	Ruskea	Punainen (1,00mm ²)	Musta (1,00mm ²)	Musta/ Punainen	Ruskea/ Valkoinen	Punainen (2,50mm ²)	Valkoinen	Valkoinen
GR	Κίτρινο	Μπλε	Λευκό	Πράσινο	Καφέ	Κόκκινο (1,00mm ²)	Μαύο (1,00mm ²)	Μαύο/ Κόκκινο	Καφέ/ Λευκό	Κόκκινο (2,50mm ²)	Λευκό	Λευκό
NO	Gul	Blå	Hvit	Grønn	Brun	Rød (1,00mm ²)	Svart (1,00mm ²)	Svart/ Rød	Brun/ Hvit	Rød (2,50mm ²)	Hvit	Hvit
PL	Żółty	Niebieski	Biały	Zielony	Brazowy	Czerwony (1,00mm ²)	Czarny (1,00mm ²)	Czarny/ Czerwony	Brazowy/ Biały	Czerwony (2,50mm ²)	Biały	Biały

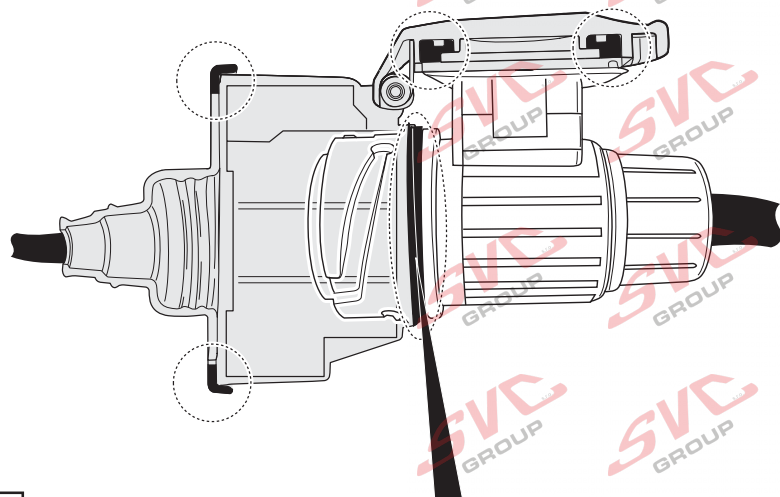
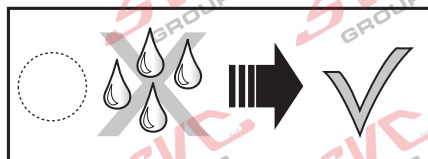
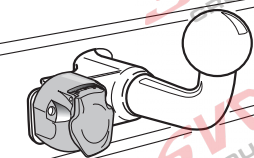
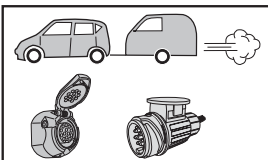
- | | | | |
|------------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| (DE) Sicherungen austauschen | (ES) Cambio de fusible | (CZ) Výměna pojistky | (GR) Αλλαγή ασφάλειας |
| (FR) Remplacer les fusibles | (IT) Sostituire i fusibili | (DK) Udskiftning af sikringer | (NO) Skifte sikringene |
| (NL) Zekeringen vervangen | (SE) Byte av säkringar | (FI) Vaihda varokkeet | (PL) Wymienić bezpieczniki |
| (GB) Changing the fuse | | | |



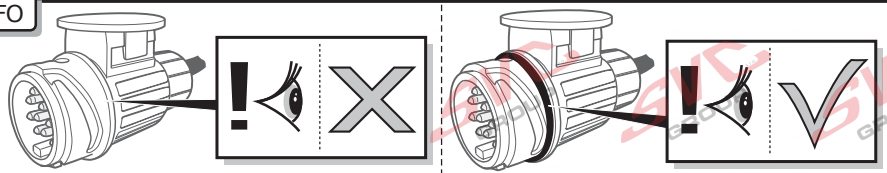
Pos. 35



INFO : Ring.



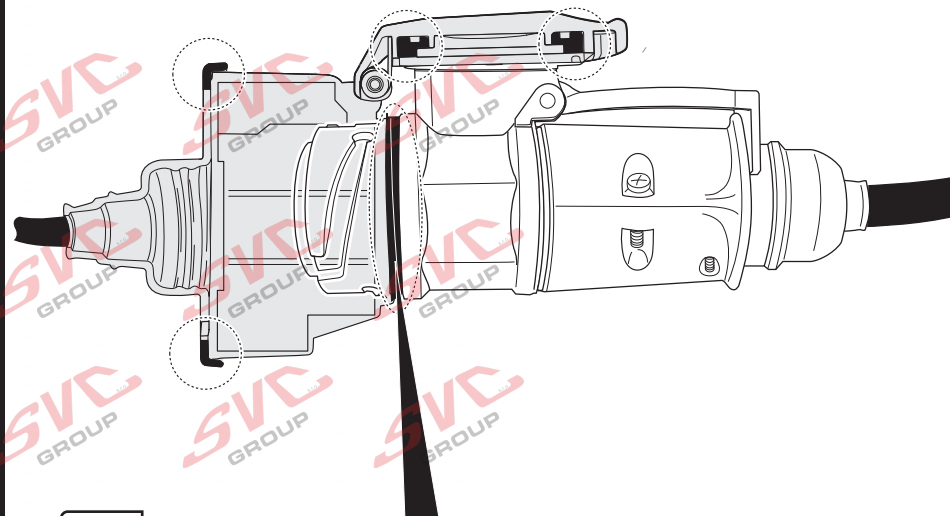
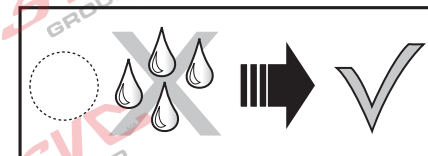
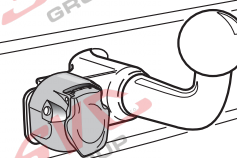
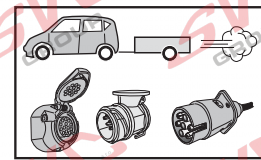
INFO



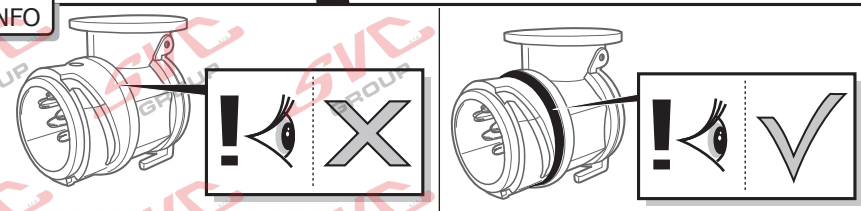


- (DE) Falls zutreffend soll bei einem angekoppelten Anhänger mit einer Nebelleuchte in Betrieb die Nebelleuchte des Fahrzeugs ausgeschaltet werden.
- (FR) Le cas échéant, lorsqu'une remorque, avec des anti-brouillard actifs, est branchée, les anti-brouillards du véhicule seront déconnectés.
- (NL) Indien van toepassing zal bij een gekoppelde aanhangster met een werkende mistlamp de mistlamp van het voertuig worden uitgeschakeld.
- (GB) In a coupled trailer with working fog lamp, the fog lamp of the vehicle will be switched off, if applicable.
- (ES) En un remolque acoplado con faros antiniebla en funcionamiento, se apagará, si es aplicable, los faros antiniebla del vehículo.
- (IT) Se applicabile, in presenza di un rimorchio agganciato con una luce antinebbia in funzione, l'antinebbia del veicolo viene disinserito.
- (SE) Om tillämpligt kopplas ett fungerande dimljus bort från det anslutna släpet.
- (CZ) Pokud je na připojeném přívěsu zapnuta mlhovka, bude tato mlhovka na přívěsu vypnuta.
- (DK) Hvis det er relevant, vil på en tilkoblet anhænger med en fungerende tågelygte vognens tågelygte frakobles.
- (FI) Jos liitetyssä perävaunussa on toimiva sumuvalo, ajoneuvon sumuvalo kytketään pois päältä.
- (GR) Σε συζευγμένο ρυμουλκό στο οποίο λειτουργεί φανός ομίχλης, ο φανός ομίχλης του οχήματος θα απενεργοποιηθεί, εφόσον ενδείκνυται.
- (NO) Om nødvendig skal kjøretøyes tåkelys slås av, dersom tilhengeren som kobles til selv har et fungerende tåkelys.
- (PL) W stosownych przypadkach, przy przyłączonej przyczepie z działającymi światłami przeciwmgielnymi, zostaną wyłączone światła przeciwmgielne pojazdu.

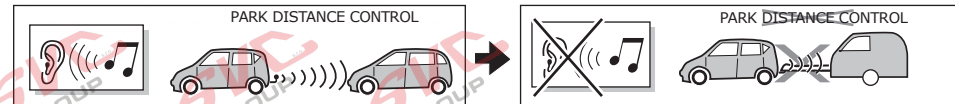
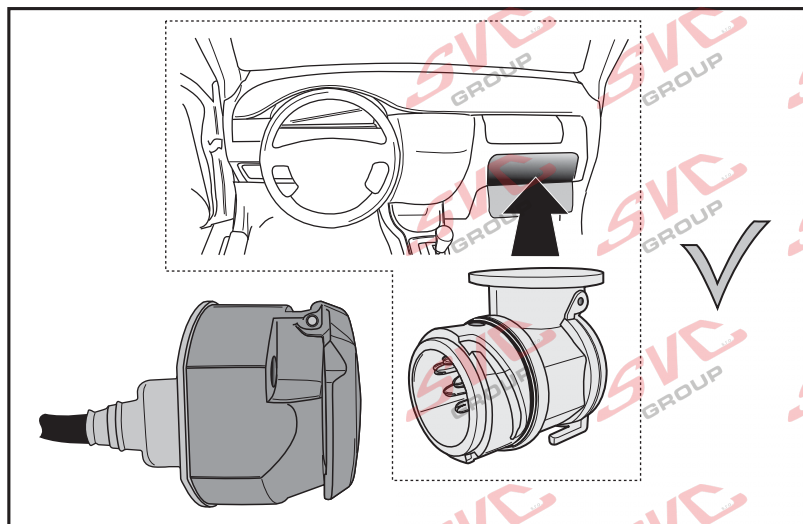
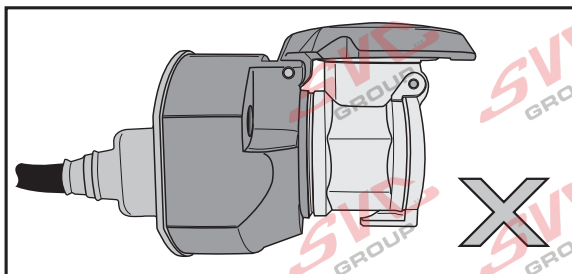
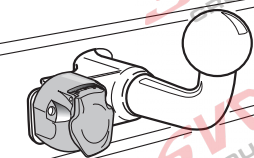
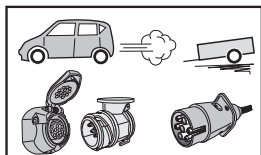
INFO : Adapt.



INFO



INFO : Storage



- (DE) Der Kabelsatz ist entsprechend vorbereitet, um bei einem angekoppelten Anhänger die eventuell vorhandene Parkdistanzkontrolle auszuschalten.
- (FR) En cas de présence de Feu de Radar, cet ensemble de câblage est prévu pour désactiver ceux ci lors du branchement de la remorque.
- (NL) De kabelset heeft een voorbereiding om bij een gekoppelde aanhanger de eventueel aanwezige Park Distance Control uit te schakelen.
- (GB) The wiring kit has a possibility to switch off any Park Distance Control in the case of a coupled trailer.
- (ES) El equipo de cableado concede la posibilidad de apagar cualquier control de distancia de estacionamiento (P.D.C.) en el caso de un remolque acoplado.
- (IT) Il set di cavi è impostato per disattivare la funzione Park Distance Control (Dispositivo di Controllo del Parcheggio) da un rimorchio agganciato, nel caso questa sia eventualmente presente.
- (SE) Kabelsetet är förberett för att kunna koppla bort en eventuell Park Distance Control på det anslutna släpet.
- (CZ) Sada kabelů vyžaduje čas pro vypnutí indikátoru vzdálenosti pro parkování v připojeném přívěsu.
- (DK) Kablesættet har en forberedelse så ved en tilkoblet anhænger den eventuelt tilstedeværende Park Distance Control kan frakobles.
- (FI) Kaapelisarjaa käytettäessä liitetystä perävaunusta voidaan kytkeä päältä mahdollinen pysäköintitutka (PDC).
- (GR) Το σετ καλωδίων μπορεί να απενεργοποιήσει τυχόν Απομακρυσμένο Έλεγχο Στάθμευσης σε περίπτωση συζευγμένου ρυμουλκού.
- (NO) Kabelsettet skal først slå av en eventuell Park Distance Control hos en tilhenger som kobles til.
- (PL) Zestaw kabli ma za zadanie wyłączenie na przyłączonej przyczepie ewentualnego systemu Park Distance Control.

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz